Downloaded from http://bankexamportal.com

CON 1476

भारतीय रिज़र्व बैंक सर्विसेज बोर्ड

RESERVE BANK OF INDIA SERVICES BOARD

सहायक प्रबंधक (राजभाषा), ग्रेड ' ए ' के पदों पर भर्ती के लिए लिखित परीक्षा—2009

WRITTEN EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO THE POSTS OF ASSISTANT MANAGER (RAJBHASHA), GRADE ' A '—2009

[**समय**— 9-30 पूर्वाह्न से 12-30 अपराह्न]

[TIME—9-30 A.M. TO 12-30 P.M.]

(अधिकतम अंक—100)

(Maximum Marks—100)

निर्देश—(1) प्रश्नपत्र के दाहिनी ओर दिए हुए अंक प्रश्नों के अधिकतम अंक दर्शाते हैं ।
(2) संदर्भ पुस्तकें नहीं दी जाएँगी ।

Instructions—(1) Figures to the right indicate the number of marks for the question.
(2) No reference books will be given.

अंक/Marks

1. निम्नलिखित पैरा का हिंदी में अनुवाद कीजिए :— 20
Translate the following para into Hindi :—

To speak about the economic environment, while Indian economy is slowly reverting to the growth track, there are strains in the form of continuing contraction in exports and the worst agricultural drought since the year 1972. On the positive side, industrial sector has healthily grown at 5.8 per cent during April-August 2009 as against 4.8 per cent during the corresponding period of the last year. There has been an upturn in the primary capital market activity and a steady revival in debt and equity capital inflows since April, 2009. The banking system also has sufficient liquidity thanks to the excellent liquidity management done by the Reserve Bank of India (RBI) amidst a huge government borrowings programme. On the negative side, inflationary concerns have been mounting from the supply side and the growth in private consumption and investment demand still remains sluggish. The banking industry's credit growth was just 10.8 per cent (y-o-y) as of October 9, 2009 as against 29.5% (y-o-y) a year ago. The Government is expecting a decline of 2.0 to 2.5 per cent in the agricultural GDP in 2009-10 due to the widespread drought conditions.

2. निम्नलिखित पैरा का अंग्रेजी में अनुवाद कीजिए :— 20
Translate the following para into English :—

विगत कुछ वर्षों के दौरान ग्राहक और बाजार की जरूरतों के अनुसार बैंक के विभिन्न सेवा-उत्पाद के समूहों में तालमेल बिठाने में भरपूर प्रगति हुई है। हमारे उत्पादों अपने स्वरुप और उत्कृष्टता की दृष्टि से बैंकिंग उद्योग में किसी से भी कम नहीं हैं। जरूरत है तो इन उत्पादों के आक्रामक विपणन और दिन-प्रतिदिन के कार्यों में उच्च स्तर की ग्राहक उन्मुखता लाने की। आज के प्रतिस्पर्धी माहौल में, बाज़ार में मिलनेवाले विभिन्न उत्पादकों के उत्पाद और कीमत में केवल थोड़ी ही भिन्नता हैं, केवल सेवा की गुणवत्ता ही किसी उत्पाद को विशिष्ट बनाती है। बैंकिंग में उत्पाद

[पलटकर देखिए/*Turn over*

Downloaded from http://bankexamportal.com

अंक/Marks

नवोन्मेष का सारा संबंध विचार से है। दुर्भाग्यवश , विचारों को पेटेंट नहीं किया जा सकता। एक नये उत्पाद के आते ही बाजार में भिन्न नामों से इससे मिलते जुलते उत्पाद आ जाते हैं। सिर्फ एक ही वस्तु है जिसकी नकल करना सबसे कठिन है, वह है शानदार सेवा प्रदान करना। एक खुशहाल और संतुष्ट ग्राहक का अंतिम परिणाम हमारा उच्च व्यवसाय तथा लाभ है। लेकिन एक ऐसे उद्योग में जहाँ सेवा का स्तर इतना ऊँचा हो गया है कि किसी ग्राहक को लुभाना अब आसान नहीं है। अच्छी सेवा की आज कोई विशेष पहचान नहीं है, केवल उत्कृष्टतम सेवा की पहचान है।

3. (क) निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें :— 5

(*a*) Give Hindi equivalents of the following English terms :—

(*i*) Adequate depreciation
(*ii*) Bottom price
(*iii*) Classified advertisement
(*iv*) Empirical data
(*v*) Fictitious accounts
(*vi*) Handsome margin
(*vii*) Liquidation of fund
(*viii*) Schematic programme
(*ix*) Trade acceptance
(*x*) Virtual Banking.

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी पर्याय दें :— 5

(*b*) Give English equivalents of the following Hindi terms :—

(*i*) मिलावट
(*ii*) व्यावसायिक पृष्ठभूमि
(*iii*) दिवंगत जमाकर्ता
(*iv*) अपवंचन
(*v*) मार्गदर्शी सिद्धांत
(*vi*) निहित प्राधिकार
(*vii*) दीर्घावधि उधार
(*viii*) एक दिवसीय माँग मुद्रा
(*ix*) आर्थिक दंड
(*x*) आदान-प्रदान खंड।

4. (क) निम्नलिखित में से किन्हीं **तीन** पर हिंदी में संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिये :— 7 ½

(*a*) Write short notes in Hindi on any *three* of the following :—

(*i*) सरकारी क्षेत्र के बैंकों की राजभाषा कार्यान्वयन समिति
(*ii*) क्षेत्रीय ग्रामीण बैंक
(*iii*) राजभाषा नियम-1976 की धारा 8(4)
(*iv*) मूल उधार दर
(*v*) बैंकों की शिक्षा ऋण योजना।

(ख) निम्नलिखित में से किन्हीं **तीन** पर अंग्रेजी में संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिये :— 7 ½

(*b*) Write short notes in English on any *three* of the following :—

(*i*) Mobile Banking
(*ii*) Core Banking Solution
(*iii*) Kisan Credit Card
(*iv*) Self Help Group
(*v*) Online Tax Accounting System.

Downloaded from http://bankexamportal.com

अंक/Marks

5. (क) निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के दो हिंदी पर्याय दें :— 10

(*a*) Give two Hindi words with different meanings of the following English terms :—

(*i*) Outstanding	(*vi*) Effect
(*ii*) Power	(*vii*) Origin
(*iii*) Undertaking	(*viii*) Foundation
(*iv*) Application	(*ix*) Ground
(*v*) Duty	(*x*) Hoarding.

(ख) निम्नलिखित संक्षिप्ताक्षरों का विस्तार कर उसका अर्थ हिंदी में लिखें :— 10

(*b*) Expand the following abbreviations and give its meaning in Hindi :—

(*i*) PAN	(*vi*) CVC
(*ii*) SLR	(*vii*) TOLIC
(*iii*) NABARD	(*viii*) SLBC
(*iv*) NIBM	(*ix*) FCI
(*v*) VAT	(*x*) IBA.

6. निम्नलिखित में से किसी **एक** विषय पर हिंदी अथवा अंग्रेजी में निबंध लिखिये :— 15

Write an essay in Hindi or English on any *one* of the following topics :—

(*i*) हिन्दी के प्रचार-प्रसार में हिन्दी धारावाहिकों का योगदान

(*ii*) देश को एक सूत्र में पिरोने में भारतीय रेल तथा राष्ट्रीयकृत बैंकों की भूमिका

(*iii*) युवा पीढ़ी को आकर्षित करने हेतु राष्ट्रीयकृत बैंकों को क्या करना चाहिए ?

(*iv*) प्रशासन को पारदर्शक बनाने में सूचना का अधिकार अभिनियम की सफलता

(*v*) विलय एवं अभिग्रहण के ज़रिए बैंकिंग उद्योग में समेकन।